



Двадцатая сессия
Пункт 97

ВЫБОРЫ ЧЛЕНА МЕЖДУНАРОДНОГО СУДА ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИИ,
ОТКРЫВШЕЙСЯ В СВЯЗИ СО СМЕРТЬЮ СУДЬИ
АБДЕЛЯ ХАМИДА БАДАВИ

Меморандум Генерального секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Председатель Международного Суда в сообщении от 6 августа 1965 г. информировал Генерального секретаря о смерти 4 августа судьи Абделя Хамида Бадави. Таким образом в Международном Суде открылась вакансия на срок до истечения полномочий судьи Бадави. Этот срок истекает 5 февраля 1967 года.
2. На 1236-м заседании 10 августа 1965 г. Совет Безопасности принял резолюцию 208 (1965), в которой содержится решение о том, что выборы для заполнения вышеупомянутой вакансии должны состояться в течение двадцатой регулярной сессии Генеральной Ассамблеи. В письме от 10 августа 1965 г. Председатель Совета Безопасности просил Генерального секретаря довести эту резолюцию до сведения Генеральной Ассамблеи (A/5960/Rev.1).
3. В сообщениях от 12 августа 1965 г. Генеральный секретарь просил национальные группы государств-участников Статута Суда выставить кандидатуры для заполнения данной вакансии. Полученные им назначения кандидатур были представлены Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности в документе A/6067-S/6817, в котором также содержатся *curricula vitae* кандидатур. Данный список будет затем напечатан в Журнале Организации Объединенных Наций в день выборов, и имена кандидатов будут также указаны в избирательных бюллетенях, которые будут розданы во время выборов.

4. Цель настоящего меморандума заключается в том, чтобы указать нынешний состав Международного Суда и описать процедуру выборов в Генеральной Ассамблее и Совете Безопасности.

II. СОСТАВ МЕЖДУНАРОДНОГО СУДА

5. фамилии и гражданство нынешних членов Международного Суда и сроки истечения их настоящих полномочий:

<u>Фамилия</u>	<u>Страна гражданства</u>	<u>Срок истечения полномочий (5 февраля)</u>
Сэр Перси Спендер, Председатель	Австралия	1967 г.
В.К. Веллингтон Ку, Вице-председатель	Китай	1967 г.
Б. Виньярский	Польша	1967 г.
Ж. Спиропулос	Греция	1967 г.
Сэр Джеральд Фитцморис	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1973 г.
В.М. Корецкий	Союз Советских Социалисти- ческих Республик	1970 г.
К. Танака	Япония	1970 г.
Х.Л. Бустаманте и Риверо	Перу	1970 г.
Ф.С. Джессеп	Соединенные Штаты Америки	1970 г.
Г. Морелли	Италия	1970 г.
Сэр Мохаммад Зафрулла-Хан	Пакистан	1973 г.
Л. Падилья Нерво	Мексика	1973 г.
И. Форстер	Сенегал	1973 г.
А. Грос	Франция	1973 г.

/...

Ш. ПРОЦЕДУРА В ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ И В СОВЕТЕ БЕЗОПАСНОСТИ

6. Выборы будут производиться в соответствии
- а) со Статутом Суда и, в частности, со статьями 2-4, 7-12 и 14;
 - б) правилами 151 и 152 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи;
 - в) правилами 40 и 61 Временных правил процедуры Совета Безопасности.
7. В соответствии с резолюцией 264 (Ш) Генеральной Ассамблеи от 8 октября 1948 г. Лихтенштейн, Сан-Марино и Швейцария, которые являются участниками Статута Суда, но не состоят членами Организации Объединенных Наций, участвуют в Генеральной Ассамблее в выборах членов Суда в том же порядке, что и члены Организации Объединенных Наций.
8. В день выборов Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности проводят независимо друг от друга выборы членов Суда вместо судьи Бадави (статья 8 Статута).
9. Согласно статье 2 Статута судьи должны избираться вне зависимости от их гражданства из числа лиц, обладающих высокими моральными качествами, удовлетворяющими требованиям, предъявляемым в их странах для назначения на высшие судебные должности, или являющихся юристами с признанным авторитетом в области международного права. Статья 9 Статута требует, чтобы выборщики стремились не только к тому, чтобы каждый избираемый в отдельности удовлетворял всем предъявляемым требованиям, но и чтобы весь состав судей в целом обеспечивал представительство основных форм цивилизации и основных правовых систем мира.
10. Избранным будет считаться кандидат, получивший абсолютное большинство голосов как в Генеральной Ассамблее, так и в Совете Безопасности (статья 10, пункт 1 Статута).
11. В существующей практике Организации Объединенных Наций слова "абсолютное большинство" неизменно понимаются как означающие большинство всех выборщиков, имеющих право участвовать в голосовании, независимо от того, голосуют они или нет. В Генеральной Ассамблее выборщиками, имеющими право участвовать в голосовании, являются все

/...

ее члены и упомянутые выше в пункте 7 три государства, которые не состоят членами Организации, но являются участниками Статута Суда. При нынешнем числе членов Организации Объединенных Наций и государств, которые не состоят членами Организации, но являются участниками Статута, абсолютное большинство в Генеральной Ассамблее равняется шестидесяти одному голосу.

12. В Совете Безопасности абсолютное большинство образуют в настоящее время шесть голосов, и между постоянными и непостоянными членами Совета не проводится никакого различия (статья 10, пункт 2 Статута).

13. Выборщики в Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности укажут за какого кандидата они желают голосовать, отметив крестиками его имя на избирательном бюллетене. Каждый выборщик может голосовать только за одного кандидата. Согласно статье 7 Статута могут быть избраны только те кандидаты, которые внесены в список, представленный Генеральным секретарем, если только не применяется специальная процедура, предусмотренная в статье 12, пункт 2.

14. Если при первом голосовании либо в Генеральной Ассамблее, либо в Совете Безопасности ни один из кандидатов не получит абсолютного большинства голосов, будет проведено второе голосование, и голосования будут продолжаться на том же заседании, до тех пор пока какой-либо кандидат не получит абсолютного большинства голосов. Когда это произойдет в одном из указанных органов (но не ранее), председатель этого органа сообщит председателю другого органа имя этого кандидата. Это имя не сообщается председателем членам органа до тех пор, пока этот орган сам не избрал кандидата требуемым большинством голосов.

15. Если при сличении имен кандидатов, избранных подобным образом, окажется, что в Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности абсолютное большинство голосов получили различные лица, то Ассамблея и Совет приступят опять, независимо друг от друга, на втором заседании, а если потребуется, и на третьем заседании - к выборам кандидата путем дальнейших голосований, причем результаты опять сличаются после того, как один кандидат получил абсолютное большинство голосов в каждом из этих органов.

/...

16. Указанная выше процедура будет применяться до тех пор, пока Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности не дадут абсолютного большинства голосов одному и тому же кандидату. Если, однако, после третьего из этих заседаний вакансия окажется незаполненной, Генеральная Ассамблея и Совет могут в любое время, по требованию любого из этих органов, образовать согласительную комиссию в составе шести членов, причем каждый из этих органов назначает по три члена. Эта согласительная комиссия может абсолютным большинством голосов достигнуть соглашения о кандидате и представить его имя на утверждение Ассамблеи и Совета. В случае единогласного соглашения согласительная комиссия может представить имя кандидата, который в списке кандидатов не значится, при условии, что этот кандидат удовлетворяет соответствующим требованиям (статья 12 Статута).

17. Если согласительная комиссия убедится в том, что ей не удастся произвести выборы, все члены Суда, которые уже были избранными, должны в течение срока, устанавливаемого Советом Безопасности, приступить к заполнению вакансий посредством выборов лиц из числа тех кандидатов, за которых были поданы голоса как в Генеральной Ассамблее, так и в Совете Безопасности. В случае равенства голосов между судьями голос старшего по возрасту дает перевес (статья 12 Статута).
